

黃牛攔路殺出 新娘車一避出大禍

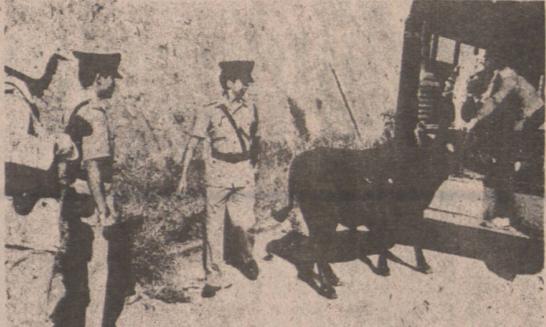
三車連環撞兩男子受傷

【本報特訊】由於一輛新車及一輛舊車，昨日下午二時許，在呈祥道附近因避讓一頭突然出現的黃牛，結果引起連環相撞之慘劇。幸而發生連環相撞，兩名男子受傷，傷勢普通，數小時後出院。

現場為呈祥道近福樂谷，事發時，一輛新車及一輛舊車，沿呈祥道向東行駛。途經該處時，負責駕駛新車之司機因發現一頭黃牛，從左邊路旁走出馬路，於是緊急煞車，避讓黃牛，幸而未發生意外。

雖然如此，一輛在快線行駛，編號AW六二〇之新車，却因閃避該兩部私家車而向路邊衝去，結果被尾隨其後之私家車撞擊。而一輛編號BD六〇〇之舊車，亦因閃避而向路邊衝去，並撞向編號BM一九〇五之新車，使該車損毀不堪，車內兩人浴血車廂，稍後警方已開路到現場調查，並將傷者救出送院。

事後據悉：發生車禍之現場左邊路旁有一處草坪，當時有兩隻黃牛被放在該處，不料其中一隻却步出馬路而使三車相撞，意外發生後，兩輛之牛隻已失所踪，而餘下之一頭，則由警方以車將之運走。



此十車。拉牛上車一號頭。

【本報特訊】尖沙咀 厦七樓B座歐陽國際電 亞士厘道四號天星大 影企業有限公司，昨日下午五時四十分被五賊 分持利刀闖入行劫，其 中一女職員被劫去項鍊，被 刀架頸時則奮勇反抗，被 送院治療。

電影公司遭劫掠 五賊將八人洗袋

【本報特訊】消防車 務處現推行一項計劃， 使用救火或在其他災禍 下執行職務而喪生的消 防員之遺孀獲得額外經 濟利益。該處發言人昨 日說，自高級消防員許 有福在瑞林街貨倉火警 中喪生後，各公共機構 曾捐助款項與消防福利 基金，這筆捐款共十八 萬元。

發展所需費用 本周呈立法局

【本報特訊】政府 正在與九龍和中華兩 巴公司討論擴充和改 善現行服務的問題， 並且獲得兩公司的適 當反應。

馬兒受驚 坊眾報警

【本報專訊】一電 單車車隊，昨晚在 加夜馬場的馬匹，他受 驚慌。

夜乘後有飛車黨 馬兒受驚

【本報專訊】一電 單車車隊，昨晚在 加夜馬場的馬匹，他受 驚慌。

黃漢事務所 改換電話號碼啟事

本所電話號碼由一九七七年九月 一日起改用六八一-四三三八。 地址：喜士定東街三二二號啟告 各新舊友，光臨指教。

填報入息稅 專理會計事務

322 E. HASTINGS, VANCOUVER. TEL: 681-4388

日昌豆廠 YET CHONG CO.

溫哥華卑詩路街三四八號 電話：六八一-二七二二

華商大草煙利鐵 司公限有草煙利鐵

129 Keefer Street Vancouver B.C. PHONE: 681-7595

保康汽車服務公司 Paulim's Auto Service Ltd.

3712 Grandview Highway, Burnaby, B.C. 路上緊急修理

職怡裝修

電話：二五九-八九六七

B.C. ROYAL CAFE

PHONE: 681-3953 119 East Pender St. Vancouver B.C.

家酒陶陶

102 E. Pender Street Vancouver, B.C. PHONE: 681-1030

園桃 HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street Vancouver, B.C. 684-3743 684-4822

廣洲貿易有限公司 KWONG CHOW TRADING LTD.

123 E. HASTING ST. VANCOUVER. TEL: 688-5751

ConVen Distributors Ltd.

10695 King George Hwy. Surrey, B.C.

富劉 油漆 承接裝修

地址：636 E. 14 Ave. 新電話 879-4389

宏海裝修

舖屋、土庫露台車房建造裝修。 內外油漆、專業補漏精工換瓦面 免費估價電話二九一-九八六一

風琴平賣 PIANO & ORGAN SALE

購以下風琴八折計算 Heintzman * Shinghai Mason * Risch Eminent * Solina Hammond * Wuritzer JOHANNES PIANO & ORGAN 6340 No. 3 Rd., Richmond - 278-3788 3190 Cambie at 16th, Van. - 873-1808

有經驗接搬運工作

如下次搬運時，Excel Moving 六時後 電話：793-9887

名園大酒家

葉青小姐 方艾小姐 劉玲君小姐 金銀姬小姐 東南亞紅星 寶島之鶯 歌劇紅星

鑽石樓 New Diamond Restaurant

555 Gore Avenue Phone: 685-0727

家酒陶陶

102 E. Pender Street Vancouver, B.C. PHONE: 681-1030

園桃 HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street Vancouver, B.C. 684-3743 684-4822

廣洲貿易有限公司 KWONG CHOW TRADING LTD.

123 E. HASTING ST. VANCOUVER. TEL: 688-5751

ConVen Distributors Ltd.

10695 King George Hwy. Surrey, B.C.

富劉 油漆 承接裝修

地址：636 E. 14 Ave. 新電話 879-4389

宏海裝修

舖屋、土庫露台車房建造裝修。 內外油漆、專業補漏精工換瓦面 免費估價電話二九一-九八六一

風琴平賣 PIANO & ORGAN SALE

購以下風琴八折計算 Heintzman * Shinghai Mason * Risch Eminent * Solina Hammond * Wuritzer JOHANNES PIANO & ORGAN 6340 No. 3 Rd., Richmond - 278-3788 3190 Cambie at 16th, Van. - 873-1808

有經驗接搬運工作

如下次搬運時，Excel Moving 六時後 電話：793-9887

名園大酒家

葉青小姐 方艾小姐 劉玲君小姐 金銀姬小姐 東南亞紅星 寶島之鶯 歌劇紅星

鑽石樓 New Diamond Restaurant

555 Gore Avenue Phone: 685-0727

家酒陶陶

102 E. Pender Street Vancouver, B.C. PHONE: 681-1030

園桃 HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street Vancouver, B.C. 684-3743 684-4822

廣洲貿易有限公司 KWONG CHOW TRADING LTD.

123 E. HASTING ST. VANCOUVER. TEL: 688-5751

環司鍾信先打訊號 兩巴將加價

車新部多百八買購司公兩 價加受接須民市務服善改

【本報特訊】政府 正在與九龍和中華兩 巴公司討論擴充和改 善現行服務的問題， 並且獲得兩公司的適 當反應。

環境司鍾信昨日在 立法局宣佈以上消息 時說，討論要點共有 五項：採購更多新 巴士；改善維修服務 和機械零件；增聘司 機和機械技工；設立 充足數量的車廠；以 及改善管理制和工 作表現。

鍾氏說：「兩家巴 士公司已同意由現在 起至八一年中期間， 內訂購八百七十四 輛新巴士，並與我們 研究他們在其他有關 方面的計劃。」

但鍾氏提出警告， 若兩巴士服務能大幅 度改善，加價是難以 避免。不過他相信只 要市民能獲得較好及 可信賴的服務，他們 會接受加價的。

鍾氏又表示已採取 步驟改善港島北岸一 帶的交通情況。

鍾氏說，備言之政 府已成立一行動小組 研究交通管理及其他 措施以緩和交通情況。 他又透露當局已考慮 把輕便鐵路系統代替 電車，使能更快運送 更多乘客的可能性。 在未來數月內這項 計劃將會獲得進一步 考慮。

他說：「最後，港 島東走道將會是另一 項費用浩大的必需道 路設施。更多的道路 工程正在計劃中。」

他又補充說：「這 一切都會列入港島走 廊計劃中，並將會不 斷地加以檢

港聞

夜乘後有飛車黨 馬兒受驚

【本報專訊】一電 單車車隊，昨晚在 加夜馬場的馬匹，他受 驚慌。

填報入息稅 專理會計事務

322 E. HASTINGS, VANCOUVER. TEL: 681-4388

日昌豆廠 YET CHONG CO.

溫哥華卑詩路街三四八號 電話：六八一-二七二二

華商大草煙利鐵 司公限有草煙利鐵

129 Keefer Street Vancouver B.C. PHONE: 681-7595

保康汽車服務公司 Paulim's Auto Service Ltd.

3712 Grandview Highway, Burnaby, B.C. 路上緊急修理

職怡裝修

電話：二五九-八九六七

B.C. ROYAL CAFE

PHONE: 681-3953 119 East Pender St. Vancouver B.C.

家酒陶陶

102 E. Pender Street Vancouver, B.C. PHONE: 681-1030

園桃 HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street Vancouver, B.C. 684-3743 684-4822

廣洲貿易有限公司 KWONG CHOW TRADING LTD.

123 E. HASTING ST. VANCOUVER. TEL: 688-5751

ConVen Distributors Ltd.

10695 King George Hwy. Surrey, B.C.

富劉 油漆 承接裝修

地址：636 E. 14 Ave. 新電話 879-4389

宏海裝修

舖屋、土庫露台車房建造裝修。 內外油漆、專業補漏精工換瓦面 免費估價電話二九一-九八六一

風琴平賣 PIANO & ORGAN SALE

購以下風琴八折計算 Heintzman * Shinghai Mason * Risch Eminent * Solina Hammond * Wuritzer JOHANNES PIANO & ORGAN 6340 No. 3 Rd., Richmond - 278-3788 3190 Cambie at 16th, Van. - 873-1808

有經驗接搬運工作

如下次搬運時，Excel Moving 六時後 電話：793-9887

名園大酒家

葉青小姐 方艾小姐 劉玲君小姐 金銀姬小姐 東南亞紅星 寶島之鶯 歌劇紅星

鑽石樓 New Diamond Restaurant

555 Gore Avenue Phone: 685-0727

家酒陶陶

102 E. Pender Street Vancouver, B.C. PHONE: 681-1030

園桃 HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street Vancouver, B.C. 684-3743 684-4822

廣洲貿易有限公司 KWONG CHOW TRADING LTD.

123 E. HASTING ST. VANCOUVER. TEL: 688-5751

ConVen Distributors Ltd.

10695 King George Hwy. Surrey, B.C.

富劉 油漆 承接裝修

地址：636 E. 14 Ave. 新電話 879-4389

宏海裝修

舖屋、土庫露台車房建造裝修。 內外油漆、專業補漏精工換瓦面 免費估價電話二九一-九八六一

風琴平賣 PIANO & ORGAN SALE

購以下風琴八折計算 Heintzman * Shinghai Mason * Risch Eminent * Solina Hammond * Wuritzer JOHANNES PIANO & ORGAN 6340 No. 3 Rd., Richmond - 278-3788 3190 Cambie at 16th, Van. - 873-1808

有經驗接搬運工作

如下次搬運時，Excel Moving 六時後 電話：793-9887

名園大酒家

葉青小姐 方艾小姐 劉玲君小姐 金銀姬小姐 東南亞紅星 寶島之鶯 歌劇紅星

鑽石樓 New Diamond Restaurant

555 Gore Avenue Phone: 685-0727

家酒陶陶

102 E. Pender Street Vancouver, B.C. PHONE: 681-1030

園桃 HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street Vancouver, B.C. 684-3743 684-4822

廣洲貿易有限公司 KWONG CHOW TRADING LTD.

123 E. HASTING ST. VANCOUVER. TEL: 688-5751

ConVen Distributors Ltd.

10695 King George Hwy. Surrey, B.C.

富劉 油漆 承接裝修

地址：636 E. 14 Ave. 新電話 879-4389

宏海裝修

舖屋、土庫露台車房建造裝修。 內外油漆、專業補漏精工換瓦面 免費估價電話二九一-九八六一

風琴平賣 PIANO & ORGAN SALE

購以下風琴八折計算 Heintzman * Shinghai Mason * Risch Eminent * Solina Hammond * Wuritzer JOHANNES PIANO & ORGAN 6340 No. 3 Rd., Richmond - 278-3788 3190 Cambie at 16th, Van. - 873-1808

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS
888 Malkin Avenue Vancouver B.C.
Tel. No. (604) 253-3711

上海咸蛋 台灣運到 爽甜龍眼 急凍海產 餐館用具 種類齊全 零沽批發 歡迎查詢

新貨上市 特別介紹

上海皮蛋 新鮮荔枝 坤西施柚 唐山雜貨 包甜時菓 取價特平

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STOI
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052

馳名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切雞 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬 逢星期一休息

SUNRISE MARKET Ltd.

300 Powell St 後門 Vancouver B.C. Phone: 685-8019

日昇豐腐 雜貨公司 中西雜貨 鮮肉鮮菜 鮮魚鮮蝦 鮮果鮮蔬 鮮滑鮮嫩 鮮滑鮮嫩 鮮滑鮮嫩 鮮滑鮮嫩

暗市黨賓儀館

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

本店創設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務週到，遠近聞名，華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請向李顯理、特聘華人經理：李顯理、雲龍。本館電話：二五九-二八二一。四時以後李顯理：二五九-七五〇一。

明德託兒所

(特設託兒補助金)
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 550 Heather Ave. Van. 715 Victoria Dr. Van. 報名電話：二五九-四二五一

職怡裝修

承接裝修 做木油漆 土庫間格 房屋改建 晒台車房 免費估價

電話：二五九-八九六七

名園大酒家

葉青小姐 方艾小姐 劉玲君小姐 金銀姬小姐 東南亞紅星 寶島之鶯 歌劇紅星

鑽石樓

New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue Phone: 685-0727

每日上午十時至下午五時，又由下午五時至十時。星期六、日及假期茶市。提早九時半開市。電話：六八一-四三三八。

家酒陶陶

102 E. Pender Street Vancouver, B.C. PHONE: 681-1030

陶陶酒家 食譜精研 大鑪小酌 悉從尊便 片打車市一〇式

園桃

HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street Vancouver, B.C. 684-3743 684-4822

大鑪小酌 豐儉隨意 僑胞光顧 無任歡迎

B.C. ROYAL CAFE

PHONE: 681-3953 119 East Pender St. Vancouver B.C.

雲埠首創鳳城美點 鮮製粉麵開海外港粵 風味先河遠近僑界敬希 光臨

選料上乘 價格公平 專心巧製 招牌保證

秘書賈路蔡根璇 根璇 立正

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

秋季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$9.99/xx
百分百純正粟米油 \$4.99/xx 金牌即食麵卅包庄 \$4.99/xx

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

燒臘肉食 撚手滷味 中西什貨 新鮮瓜菜 代理台灣頂好牌：即蒸即食佳品。樽裝罐頭、辣椒蘆筍、榨菜、鹹酸菜等。價廉物美食品。各埠均有代售。

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street Vancouver 4. B. C. Phone: 685-9743

地道藥材 馳名丸散 各江海味 罐頭雜貨 瓷器藤器 精工藝品 批發零售 一律歡迎

長城公司

GREAT WALL CO.
289 E. Hastings Street Van. B.C. Tel. 669-0833

最近新貨 西歸頭 沙參 芙蓉 江西通心白蓮 漳州銀耳 紅杞 玉淮 棗子 竹山

零售批發 無任歡迎

司公行和中

Chung Wo Hong Co., Telephone 685-9612 368 Powell St., Vancouver B.C.

又有運到 飛枝特產 頂靚海參片

孫承憲會計師事務所

Dennis Seng, Chartered Accountant
201-96 East Broadway, Vancouver, B.C. Tel. 879-8123